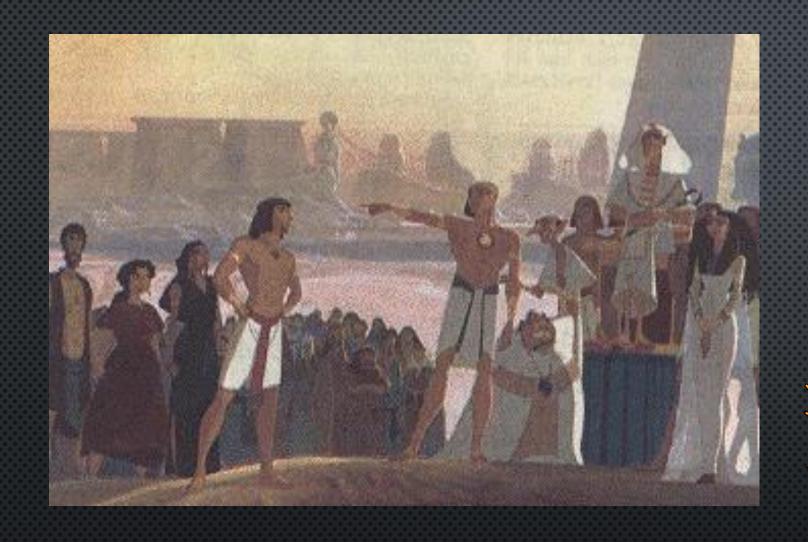


LESSONS FROM MOSES: THE PRINCE OF EGYPT

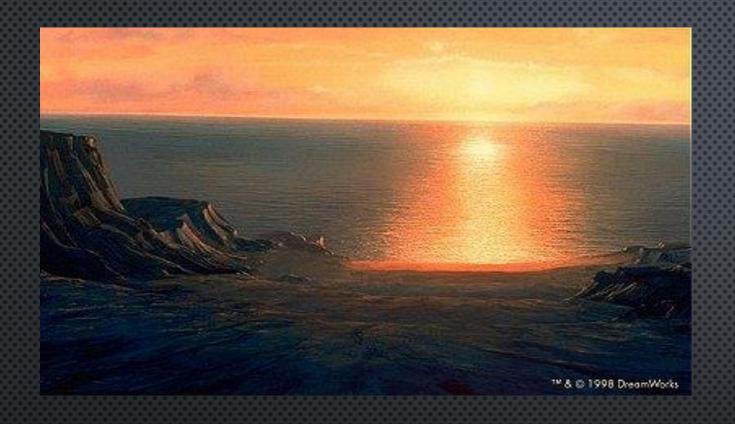
從摩西(埃及王子)



Pharaoh gave permission to Moses to leave Egypt

法準許摩西難與埃及





Recognize God's Purpose 認識神的旨意



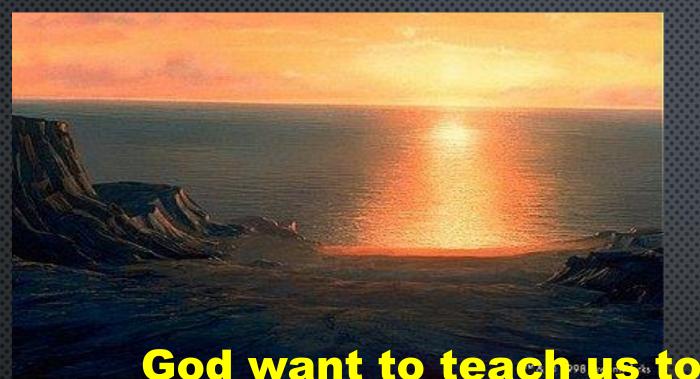
Recognize God's
Purpose
認識神的旨意

God want to make known
His glory to others

(Ex.14:4)

神要在其他人身上彰顯祂的榮耀。

(出14:4)



Recognize God's Purpose 認識神的旨意

God want to teach us to trust Him more. (Ex.14:31)

神要教導我們更加信靠祂。

(出14:31)



Recognize God's Purpose

認識神的旨意

"But I will gain glory for myself through Pharaoh and all his army, and the Egyptians will know that I am the LORD."

Ex.14:4

"我便在法老和他全軍身上得榮耀,埃及 人就知道我是耶和華。"



Recognize God's Purpose 認識神的旨意

"And when the Israelites saw the great power the LORD displayed against the Egyptians, the people feared the LORD and put their trust in him and in Moses his servant."

Ex.14:31

"以色列人看見耶和華向埃及人所行的大事,就敬畏耶和華,又信服他和他的僕人摩西。"



Retain God's Perspective 認定神的目標



Retain God's Perspective 認定神的目標

"Was it because there were no graves in Egypt that you brought us to the desert to die?"

Ex.14:11

"難道在埃及沒有墳地,你把我們帶來死在曠野麼?你為甚麼這樣待我們,將我們從埃及領出來呢?"



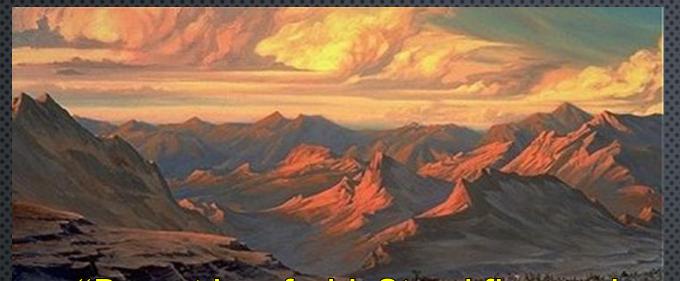
Retain God's Perspective 認定神的目標

"Didn't we say to you in Egypt, 'Leave us alone; let us serve the Egyptians'? It would have been better for us to serve the Egyptians than to die in the desert!"

Ex.14:12

"我們在埃及豈沒有對你說過,不要攪擾我們,容我們 服事埃及人麼?因為服事埃及人比死在曠野還好"。

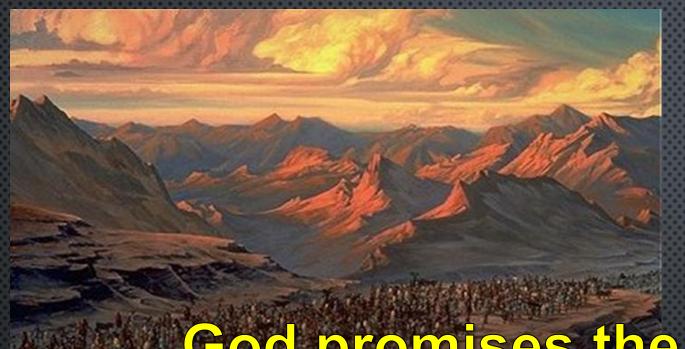




"Do not be afraid. Stand firm and you will see the deliverance the Lord will bring you today. The Egyptians you see today you will never see again. The Lord will fight for you; you need only to be still."

Ex.14:13-14

"不要懼怕,只管站住,看耶和華今天向你們所要施行的救恩,因為你們今天所看見的埃及人,必永遠不再看見了。耶和華必為你們 爭戰;你們只管靜默,不要作聲。



God promises the problem will be completely eradicated.

神應許所有的困難將會完全被根除。



God promises to fight for you.

神應許所有的困難將會完全被根除。



FEAR NOT

不要懼怕



FEAR NOT
STAND FIRM

不要懼怕 堅守(站住)



FEAR NOT
STAND FIRM
BE STILL

不要懼怕 堅守(站住) 安静

The Peace of God can't hit a moving target 神的平安不會臨到 舉棋不定當中 ■ 8 © 1998 DreamWorks

Rely on God's
Promise
依靠神的應許

FEAR NOT
STAND FIRM
BE STILL

不要懼怕 堅守(站住) 安静



Rest in God's Protection 在神的応答下 安息



Rest in God's Protection 在神的応落下 安息

"Throughout the night the cloud brought darkness to the one side and light to the other side; so neither went near the other all night long."

Ex.14:20

"營中間有雲柱,一邊黑暗,一邊發光,終夜兩下不得相近。"



Rest in God's Protection 在神的応落下 安息

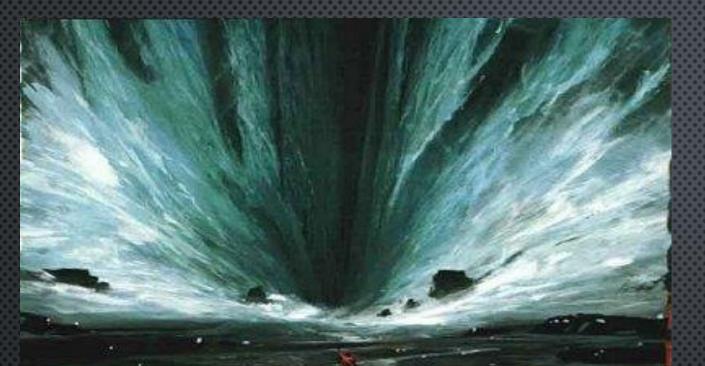
"Then the angel of God, who had been traveling in front of Israel's army, withdrew and went behind them."

Ex.14:19

"在以色列營前行走神的使者, 轉到他們後邊去。"



Reach for God's Power 經歷神的大能



Reach for God's Power 經歷神的大能

"Raise your staff and stretch out your hand over the sea to divide the water so that the Israelites can go through the sea on dry ground."

Ex.14:16

"你舉手向海伸杖,把水分開。以色列人要下海中走乾地。"







Reach for God's
Power
經歷神的大能

God's power is available to you and me, if we are willing to stretch, we will experience miracles.

倘若你願意伸出手來,神的大能可以臨到你和我身上,我們將可經歷神蹟。